



## Gemeinde Raeren

**STÄDTEBAU / URBANISME**  
**BEKANNTMACHUNG ÖFFENTLICHE UNTERSUCHUNG / AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE**

Das Gemeinderatkollegium lässt wissen, dass es kraft des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung mit einem Antrag befasst worden ist, der Folgendes betrifft:

**Städtebaugenehmigung**

*Le collège communal fait savoir qu'en vertu du Code du Développement territorial il est saisi d'une demande de:*

**permis d'urbanisme**

Antragssteller:

demandeur:

**Sportpferde Nachtsheim GmbH**

Gostert 86  
4731 Eynatten

betroffenes Grundstück:

terrain concerné:

**Eynatten, Gostert 86**

Gem. 2, Flur H Nr. 175 a

Das Projekt sieht Folgendes vor:

Le projet prévoit:

**AUSNAHME VOM SEKTORENPLAN - Umbau einer Wirtschaft in Wohnraum, Anbau einer Überdachung sowie Neubau einer Pferdeführanlage**

**DEROGATION DU PLAN DE SECTEUR - Transformation d'un local en logement, ajout d'un toit et construction d'un manège pour chevaux**

Artikel des GRE und Merkmale:

articles de CoDT et caractéristiques:

D.IV.6 + D.IV.13

Die öffentliche Untersuchung läuft von/bis:

L'enquête publique est ouverte du/jusqu'au:

**09.12.2025 - 23.12.2025**

Während des Untersuchungszeitraums kann die Akte werktags von **08.00 Uhr bis 12.30 Uhr** und am **16/12/2025 von 16 bis 20 Uhr** im BAUAMT RAEREN eingesehen werden.

*Durant la période d'enquête le dossier peut être consulté les jours ouvrables de 08h00 à 12h30 et le 16/12/2025 de 16h00 à 20h00 au BAUAMT RAEREN.*

Für Einsichtnahme bis 20h00 muss ein Termin spätestens 24 h im Voraus mit der zuständigen Person verabredet werden.

*Pour une consultation jusqu'à 20h00, un RV doit être pris au plus tard 24h à l'avance avec la personne responsable.*

Schriftliche Beanstandungen und Bemerkungen können an das Gemeinderatkollegium (mit dem Vermerk **NACHTSHEIM**) gerichtet werden:

*Les réclamations et observations écrites sont à adresser au collège communal (avec la remarque **NACHTSHEIM**):*

- per gewöhnliche Post an das Bauamt
- per E-Mail an bauamt@raeren.be
- durch Übergabe an die zuständige Kontaktperson

- par courrier ordinaire au Bauamt
- par courrier électronique au bauamt@raeren.be
- remises à la personne de contact responsable

Während des Untersuchungszeitraumes können mündliche Beanstandungen und Bemerkungen nach Verabredung bei der zuständigen Person oder bei der Abschlusssitzung erörtert werden. Die Abschlusssitzung findet im Bauamt um 10 bis 11 Uhr statt.

*Durant la période d'enquête, les réclamations et observations orales peuvent être formulées sur rendez-vous avec la personne responsable. La séance de clôture de l'enquête publique aura lieu au Bauamt Raeren le*

10 bis 11 Uhr statt am: 23.12.2025

23.12.2025 de 10h00 à 11h00.

zuständige Kontaktperson

personne de contact responsable

**Sandra Emonts**

087 / 85 89 71 sandra.emonts@raeren.be  
BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 Raeren